

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről *Felsőzsolca Város Önkormányzata* ( 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20. ) (továbbiakban: *Önkormányzat*),

másrészről a *MIVÍZ Miskolci Vízmű Rt.* (3527 Miskolc, József A. u. 78. sz.) mint üzemeltető (továbbiakban: *Üzemeltető*)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Felsőzsolca Város Képviselőtestülete 1999. októberében nyílt eljárású ajánlati felhívást tett közzé Felsőzsolca Város ivóvíz- és szennyvízhálózatának üzemeltetésére. A felek ezen pályázati felhívás, valamint a nyertes pályázat tartalma alapján az együttműködés feltételeit jelen szerződés keretében rendezik.
2. Jelen szerződés tárgyát az Önkormányzat tulajdonát képező teljes ivóvíz- és szennyvíz csatornahálózat komplex üzemeltetése képezi. Az üzemeltetéssel összefüggő feladatokat az ivóvíz-szolgáltatás tekintetében az 1. számú melléklet, míg a szennyvízelvezetés, szolgáltatás vonatkozásában a 2. számú melléklet szabályozza.
3. A jelen szerződés hatálya alatt a feleket a következő jogosultságok illetik, illetve kötelezettségek terhelik.
  - 3.1. **Önkormányzat köteles:**
    - a jelen szerződés tárgyát képező rendszert a szerződés megkötésétől számított 30 napon belül - előzetesen egyeztetett időpontban - a felek képviselőinek együttes jelenlétében lefolytatott állapotfelmérési eljárás keretében átadni, mely eljárás során a felek jegyzőkönyvben rögzítik az üzemeltetésre kerülő rendszer állapotát,
    - a tevékenység végzéséhez szükséges engedélyeket a szerződés megkötését követő 8 napon belül az Üzemeltető rendelkezésére bocsátani,
    - a tevékenység végzésével érintett, illetve ahhoz kapcsolódó szerveket a szerződés megkötéséről értesíteni,
    - az üzemeltetésre kerülő ivóvíz-, valamint szennyvízhálózat felújításáról, bővítéséről gondoskodni, továbbá az ehhez szükséges pénzügyi fedezetet biztosítani,
    - az üzemeltetési tevékenység végzése során az Üzemeltető munkáját - akár hatósági úton is (pl.: az Üzemeltető jelzése alapján szabálysértési eljárás kezdeményezésével) - elősegíteni,
    - a szerződés megszűnése esetén a rendszert szabályszerű átadás-átvételi eljárás szerint visszavenni.
  - 3.2. **Önkormányzat jogosult:**
    - a jelen szerződés tartama alatt az Üzemeltető tevékenységét folyamatosan ellenőrizni műszaki, illetve költséggazdálkodási szempontból,
    - szerződéstől eltérő üzemeltetés esetén az Üzemeltetőt a szabálytalanságokra írásban figyelmeztetni.

### 3.3. Üzemeltető köteles:

- a részére átadott rendszert a vonatkozó jogszabályok, szakmai előírások, szabványok, valamint a jelen szerződésben foglaltak szerint rendeltetésszerűen és szakszerűen üzemeltetni;
- üzemeltetési szabályzatot készíteni és azt az illetékes vízügyi igazgatóság, valamint az ÁNTSZ városi intézetének előzetes egyetértésével kiadni;
- a hálózatba juttatott ivóvíz, továbbá a tisztított szennyvíz és szennyviziszap minőségét rendszeresen ellenőrizni;
- a szennyvíz elvezetéséről, kezeléséről és ártalommentes elhelyezéséről gondoskodni,
- a jelen szerződés tárgyát képező rendszert a szerződés megkötésétől számított 30 napon belül - előzetesen egyeztetett időpontban - a felek képviselőinek együttes jelenlétében lefolytatott állapotfelmérési eljárás keretében átvenni, mely eljárás során a felek jegyzőkönyvben rögzítik az üzemeltetésre kerülő rendszer állapotát;
- az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről az Önkormányzatot haladéktalanul értesíteni;
- tevékenységéről évenként részletes műszaki és gazdasági értékelést készíteni a tárgyévet követő év május 31-ig;
- a szerződés megszűnése esetén a rendszert szabályszerű átadás-átvételi eljárás keretében átadni.

### 3.4. Üzemeltető jogosult:

- a jelen szerződésben felsorolt feladatok maradéktalan elvégzéséért a 4. pont szerinti díjazásra,
- az Önkormányzat területén lévő fogyasztókkal közvetlen szolgáltatási jogviszony létesítésére.

4. Az Üzemeltető a 2., illetve a 3. pontban foglalt feladatok maradéktalan elvégzéséért a 2000. évben a szolgáltatott víz mennyisége után  $212.- \text{ Ft/m}^3 + \text{ÁFA}$ , az elvezetett szennyvíz után  $149.- \text{ Ft/m}^3 + \text{ÁFA}$  szolgáltatási díj fogyasztók felé történő érvényesítésére jogosult.

Amennyiben a települési önkormányzat érvényesíteni kívánja a 38/1995. (IV. 5.) Korm. r. 24. § (4) bekezdés d.) pontján alapuló ún. locsolási kedvezményt, úgy a szennyvízdíj 4 % körüli mértékkel magasabb.

A díjban a közművek használatának ellenszolgáltatásaként  $6-6 \text{ Ft/m}^3$  díjtétel szerepel, melyet az Üzemeltető köteles az Önkormányzathoz megfizetni.

A díjfizetés a tényleges szolgáltatás után az Üzemeltető által közölt mennyiség alapján félévenként a félévet követő hónap utolsó napján esedékes.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában lévő víziközműhálózat rekonstrukciós, felújítási feladataira évente minimálisan az ellenszolgáltatási értéknek megfelelő összeget fordít.

A fentiekben alapuló lakossági fogyasztókra vonatkozó díjtételek a Tárcaközi Bizottság költségvetési támogatásának figyelembevételével kerülnek érvényesítésre. A fenti ivóvíz díjtételek a jelenlegi műszaki-víznyerési feltételeken alapulnak (ÉRV Rt. Keleti Regionális Üzem).

Ha a jelenlegi víznyerési lehetőségekhez képest lényeges változás következik be, úgy az árszerkezet felülvizsgálatra kerül. Lényeges változásnak tekinthető az összekötő vezeték megépítésével a karszt víznyerési feltétel megteremtése és a vízszükséglet legalább 6 hónapig ezen történő kielégítése.

Felek a jelen megállapodásban szabályozott díjakat évenként felülvizsgálják. Ennek keretében az üzemeltető minden év november 30. napjáig a következő évre prognosztizált inflációs árindexek figyelembevételével díjjavaslatát megküldi az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat a díjjavaslatot a tárgyévet megelőző december hónap 30. napjáig köteles megvitatni és a díjtételekről rendelkezni. Egyetnemértés esetén a szerződést mindkét fél jogosult 150 napos felmondási idővel felmondani.

5. A díjakat az Üzemeltető közvetlenül a fogyasztóktól jogosult beszedni. Amennyiben bármely önkormányzati érdekkörbe tartozó költségvetési intézmény az esedékességtől számított 30 napon belül díjfizetési kötelezettségét nem teljesíti, úgy a számla összegét az Önkormányzat - mint készfizető kezes - köteles az Üzemeltető részére megtéríteni.
6. A felek a jelen szerződést 2000. január 1. napjától 2006. december 31. napjáig terjedő határozott időre kötik. Amennyiben 2002. december 31-ig a vezetékrendszer kiépül a fenti határidő 2009. december 31-re változik.
7. Jelen szerződést a felek év végére, 6 hónapos felmondási idő figyelembevételével jogosultak felmondani.  
Szerződésszegés esetén a hátrányt szenvedő fél köteles a másik felet a magatartás abbahagyására felszólítani; amennyiben ez eredménytelen marad, úgy jogosult a negyedév végére, de legalább 30 napos felmondási idő mellett a szerződést felmondani.
8. A jelen szerződés bármely okból történő megszűnése esetén az Üzemeltető köteles a létesítményt szabályszerű átadás-átvételi eljárás keretében visszaadni. A megszűnés időpontjában fennálló, a közművagyonnal kapcsolatos be nem hajtott tartozások összegét, valamint a közműhálózaton az üzemeltetési időszakban végzett és tárgyi eszközként aktivált eszközök nyilvántartási értékét az Önkormányzat az Üzemeltető részére megtéríti és további érvényesítéséről saját maga gondoskodik.

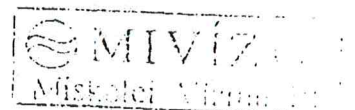
Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a 38/1995. (IV. 5.) Korm. r., a 18/1992. (VII. 14.) KHVM r., valamint a víz- és csatormaszolgáltatásra mindenkor hatályos jogszabályi előírások az irányadóak.

Felek a jelen szerződés mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Miskolc, 1999. december 23.



Felsőzsolca Város Önkormányzata



MIVIZ Miskolci Vízmű Rt.

## Ivóvízszolgáltatás biztosítása

### *Üzemeltetés*

- A vízjogi üzemeltetési és egyéb engedélyeket az Önkormányzat biztosítja. A hiányzó engedélyek beszerzésére intézkedik, melyet térítés ellenében az Üzemeltető átvállalhat.
- A vízátvétel a Szikszó – Felsőzsolca csomópontban 1 db főmérőn történik, mely az ÉRV kezelésében van.
- A vízátvételi ponton átvett ivóvíz a meglévő hálózaton keresztül nyomás szabályzással kerül szétosztásra a fogyasztók felé.
- Az Üzemeltető a 28/ 1982 KHVM rendelet szerinti vízminőségi ellenőrzéseket elvégzi. A szolgáltatott ivóvíz megfelel a jelzett szabvány előírásainak, amennyiben az ÉRV az átvételi ponton a szabvány szerinti vizet biztosítja.
- A szabvány előírásától eltérő vízminőség esetén az Üzemeltető értesíti az ÁNTSZ – t, az Önkormányzatot és a szükséges intézkedést megteszi.
- Az évi vízminőség biztosítása érdekében évente két alkalommal tervszerű hálózatmosatás kerül elvégzésre. 5 évenként csőgőrényes tisztítást elvégezzük.
- A hálózatmosatásból kikerülő vizet az Üzemeltető a csapadékvíz elvezetésére szolgáló csatornába ( nyílt árokba) vezeti be a víz károkozás nélküli elvezetésének biztosításával.
- Üzemeltető végzi az új bekötések bonyolítását, kivitelezését, üzembe helyezését megrendelések alapján.

### Hibaelhárítás, karbantartás

- Az észlelt csővezetéki, szolgáltatási hibát az Üzemeltető diszpécserének kell bejelenteni.
- Éjjel – nappali ügyelet : 519 – 339, fax: 519 – 340.
- Az Üzemeltető a hibaelhárításhoz szükséges személyi és tárgyi feltételeket biztosítja.
- A hibaelhárítást és karbantartást az Üzemeltető saját költségére elvégzi.
- Az Üzemeltető a hibaelhárításhoz és karbantartáshoz biztonsági készletet képez és azt raktározza.
- Az azonnali beavatkozáshoz, illetve bejelentéshez a településen Felsőzsolca – Mester utca 7 szám alatt hibaelhárítási raktárt és műhelyt tart fenn munkaidőben, ahol az előzőeken kívül közvetlenül is bejelenthető a hiba.
- A kisebb volumenű (pl. csatlakozó, tolózár, felszerelés stb. ) hibák esetén, folyamatosan a bejelentéstől számított 2 órán belül kerül sor a hiba feltárására, kezelésére.
- A nagyobb volumenű hibák esetében ( pl . csőtörés ) szükség szerinti provizor ellátás biztosítására minden nap 7 – 15<sup>30</sup> – között megkezdve, szükség esetén ezen túli időben is sor kerül a hiba elhárításra.

- A vízszolgáltatás ilyen esetben – legalább egy utcát érintő fogyasztás esetén – vízszállító kocsiból történik, vagy provizor vízvételi hely kiépítésével biztosítjuk az ivóvízszolgáltatást.
- Több napos (azaz 2 – nél több munkaszüneti nap ) esetén az Üzemeltető megerősített ügyeletet tart a rendkívüli - több fogyasztót érintő - vezeték javítása céljából.
- A hibaelhárítást akadályozó – az Üzemeltetőnek fel nem róható – késedelem következménye az Üzemeltetőt nem terheli; ilyen esetben az Önkormányzat az akadályok megszüntetésében közreműködik.
- Az Üzemeltető csak a késedelmes hibaelhárítás következtében beállt kárért felelős a bejelentéstől számítva.
- A karbantartási feladatok elvégzése kiterjed a település teljes vízhálózatára és szerelvényeire, a vízátvételi ponttól a fogyasztói mérő utáni vízmérőaknában elhelyezett elzáróig.
- A vízóra akna rendben tartása, leolvashatóság biztosítása, fagymentesítés a fogyasztó kötelessége.
- A karbantartási tevékenység kiterjed a tűzcsapokra és közkutakra is az azokhoz tartozó vízmennyiség – mérőtől függetlenül.
- A hibahelyek feltárását az Üzemeltető előzetes engedély nélkül végzi, az Önkormányzat felelősségével.
- A hibahelyet az Üzemeltető az előírásnak megfelelően lehatárolja, illetve biztosítja.

#### **A karbantartási feladatok körébe tartozik:**

- a föld feletti szerelvények korrózióvédelme ( tűzcsap, közkút festése)
- a közterület alatti szerelvények tisztítása, javítása, fedlapok pótlása és szükség szerinti cseréje.
- a tolózárok javítása egyéb csövezeteki elzáró szerelvényekkel ( légtelenítő, ürítő, stb. )
- A hibaelhárítást követő útburkolat helyreállítása ( aszfaltozás ) az alvállalkozói kivitelezéstől függően 2 héten belül kerül elvégzésre.
- Az időjárási viszonyoknak megfelelően a vízfolyásból származó sikkosság megszüntetéséről az Üzemeltető gondoskodik.
- A közműgyeveztetéseket az Önkormányzat által szolgáltatott közműtérképek alapján az Üzemeltető végzi. A nyilvántartást a valóságnak megfelelően aktualizálja a térkép minőségének megfelelően.
- A műszeres hálózatellenőrzést az Üzemeltető éves terv alapján végzi úgy, hogy 5 éven belül ( VÜM 481 ) valamennyi vezeték ellenőrzésre kerüljön.
- Az Üzemeltető tűzrendészeti bejárásokon részt vesz, a feltárt hiányosságokat megszünteti, a tűzoltáshoz szükséges vízvételési helyeit karbantartja, téli hónapokra vízteleníti.
- A tűzcsapok és egyéb vízvezeteki szerelvények szabvány szerinti táblával történő jelölését elvégzi.
- Az Üzemeltető a vízellátással kapcsolatos hatósági adatszolgáltatásokat határidőben biztosítja.

- Az átadás – átvételi ponton az Üzemeltető a vízmennyiség mérőt az ÉRV – vel közösen ellenőrzi.
- Az Önkormányzat által kezdeményezett, szerződésben nem rögzített feladatok finanszírozása az Önkormányzat kötelezettsége.
- A fogyasztókkal szemben, amennyiben a fogyasztó a vízdíjat 30 napon belül nem téríti meg, az Üzemeltető a rendelet szerint a vízszolgáltatást korlátozza, illetve szünetelteti, a késedelmes fizetésért kamatot számít fel.
- A fogyasztó a vízórák hozzáférhetőségét köteles biztosítani az Üzemeltető szakemberei részére.
- Az Üzemeltető vízkorlátozási tervet készít, melyet az Önkormányzat testülete hagy jóvá.
- Az Üzemeltető a víztermelést biztosító ÉRV felé – a vízszolgáltatási feladatokban – eljár, az átvett ivóvíz értékét az ÉRV felé megtéríti.
- Az újonnan létesítendő, illetve többletszolgáltatási igényel fellépő üzemek, vállalkozók víziközmű fejlesztési hozzájárulást kötelesek fizetni a településen szolgáltatást végző Üzemeltetőnek a 38/1995. (IV. 5.) Korm. r. 4. § (2) bekezdése szerint. Az ezzel kapcsolatos adatszolgáltatást az Önkormányzat biztosítja az Üzemeltető részére.

#### Rekonstrukció, fejlesztés

- Az Üzemeltető évente minden év február hó utolsó napjáig az Önkormányzat felé javaslattal él a szükséges rekonstrukciók elvégzésével kapcsolatban. A rekonstrukciós munkák tervezését, engedélyezését, kivitelezését, az Önkormányzat biztosítja. Megegyezés esetén térítés ellenében az Üzemeltető a jóváhagyott feladatok lebonyolítását elvégzi.
- Az Üzemeltető megtervezeti Miskolc, József A. u. METRÓ előtti területtől a 3 –as számú főút felsőzsolcai elágazásáig, mintegy 610 fm hosszban, majd az elágazástól Felsőzsolca, Hősök tereig 1100 fm hosszban Miskolc város ivóvízrendszerét és Felsőzsolca város ivóvízrendszerét összekötő távvezetékét.

A vezetékrendszer kiépítésének várható időpontja - a jóváhagyott kiviteli terv alapján - előreláthatóan 2002. december 31.

## Szennyvízcsatorna hálózat és átemelő gépházak

### Üzemeltetés

- Az Önkormányzattól tételtes leltár alapján átvett közcsatorna hálózat és bekötővezeték üzemeltetése.
- Intézményeknél, gazdasági fogyasztóknál az előtisztító műtárgyak félévenkénti ellenőrzése, az ott kibocsájtott szennyvizek mintázása, indokolt esetben csatornabírság kiszabására felterjesztés készítése az Önkormányzat felé.
- Új szennyvízbekötések bonyolítása, kivitelezése, üzembehelyezése fogyasztói megrendelés ellenében.
- Közműegyeztetések végzése a közműterkép alapján, térképi anyagok repasszálása.
- Csatornamű pótló műtárgyakból szállított szennyvizek fogadása vállalkozóktól a Miskolc városi szennyvíztisztító telepen az aktuális fogadási díj ellenében.
- A közcsatorna hálózaton összegyűjtött szennyvizek megtisztítása a miskolci szennyvíztisztító telepen, melynek költségét a szolgáltatási díj tartalmazza.
- Üzemeltető üzemelteti az átemelő telepeket.

### Karbantartás, hibaelhárítás

- Karbantartás kiterjed a település teljes csatornahálózatára annak tartozékaira a fogyasztói ellenőrző aknáig valamint az átemelő telepekre. Az Üzemeltető éves TMK tervet készít és ennek alapján végzi a csatornahálózat gépi tisztítását, az átemelő gépházak karbantartását.
- Az Üzemeltető biztonsági készletet képez és azt raktározza.
- A karbantartás kiterjed szükség szerint az ipari televíziós csatornavizsgálatokra is, mely vizsgálati anyagok képezik a rekonstrukciós tervek elkészítését.
- A karbantartáskor feltárt meghibásodásokat az Üzemeltető elhárítja lehetőleg a szolgáltatásbiztosítása mellett.
- A fogyasztók által észlelt hálózati és egyéb hibákat az éjjel-nappali ügyeleti szolgálaton telefonon vagy személyesen tett bejelentés útján fogadja. (+36/347-034; Miskolc, József Attila u. 78. sz.)
- Az Üzemeltető munkarendjén belül váratlan hibák, üzemzavarok soron kívüli elhárítására szakképzett ügyeleti, készenléti szolgálatot tart fenn.
- A hibaelhárítást akadályozó –az Üzemeltetőnek fel nem róható - késedelem következtében nem terheli az Üzemeltetőt, az Önkormányzat az akadályok megszüntetésében közreműködik.
- Az Üzemeltető a hibaelhárítást és karbantartást saját költségére végzi.
- Garanciális időn belüli hibák elhárítási költségét a létesítmenyt kivitelező vállalkozó felelősen viseli.
- Az újonnan létesítendő, illetve többlétszolgáltatási igényel fellépő üzemek, vállalkozások víziközmű fejlesztési hozzájárulást kötelesek fizetni a településen szolgáltatást végző Üzemeltetőnek. Az ezzel kapcsolatos adatszolgáltatást az Önkormányzat biztosítja az Üzemeltető részére.

## Rekonstrukció, fejlesztés

Az Üzemeltető évente az Önkormányzat felé javaslattal él a szükséges rekonstrukciókról - rekonstrukciós munkák tervezése, engedélyezése, kivitelezése az Önkormányzat feladata - megegyezés esetén térítés ellenében a jóváhagyott feladatok lebonyolítását elvégzi.

### Fejlesztési javaslatok:

#### Csatornahálózat:

- Arany János úton 70 fm- ben a gyűjtővezeték átépítése szükséges, mivel a hullámos, vonalvezetésű csatorna gyakori dugulásokat okoz;
- Szent István úton 8 db aknafedlap kiemelése szükséges azok leaszfaltozása miatt;
- Kertekalja - Kavicsbánya - Kossuth u. között kontrás vezetékszakas átépítése szükséges 100 fm -en;
- a tisztítóaknák nagy távolságai miatt aknaépítések szükségesek a gépi csatornamosás feltételeinek biztosítása érdekében.

#### Átemelő gépházak:

- szerződő felek megállapodása esetén az URH távfelügyeleti rendszer kiépítése a 3 db szennyvízátemelő gépházra a biztonságosabb üzemelés érdekében;
- az Ongai, valamint a Fő utcai átemelő gépház elektromos vezérlésű rendszerének korszerűsítése.



### Elszámolás és kapcsolattartás a fogyasztókkal

Az ügyfélforgalom bonyolítását az Üzemeltető Miskolc, József A. u. 78. sz. alatti központjában az Ügyfélszolgálati Iroda végzi.

Cím:	3527 Miskolc, József A. u. 78. sz.
Postacím:	3501 Miskolc, Pf.: 3-44
Telefon:	519-300
Éjjel-nappali ügyelet:	519-339 (hibabejelentés, csőtörés, stb.)
Ügyfélszolgálat:	519-358 (reklamációs ügyintézés)
Mérőállás bejelentése üzenetrögzítőre:	519-358 (ügyfélszolgálati időn kívül)

Üzenetrögzítőre történő bejelentéskor szükséges a fogyasztási hely, fogyasztószám, neto vízmérő gyári száma, leolvasás dátuma és a mérőállás.

A "lakossági" vízmérők leolvasása és számlázása 2 havonta történik páros havi, illetve páratlan havi csoportosításban.

A vízdíjszámla ellenértékének érvényesítése a lakosságtól (2 havonként a leolvasási tételmel, megfelelően) a számlához mellékelt átutalási megbízáson, illetve banki átutalással történik. Fizetési határidő a számla kézhezvételét követő 8 banki nap.

Ipari fogyasztók esetében leolvasás és számlázás, érvényesítés havonta, banki átutalással 8 banki napon belül.

A közkúton vételezett ivóvíz ellenértékét az Önkormányzat fizeti meg.

A lejárt hitelesítésű vagy meghibásodott vízmérők cseréjét a lejárat évében, illetve az észlelést követő negyedévben az Üzemeltető végzi. A meghibásodott mérő esetén számítás a 38/1995. (IV. 5.) Korm. r. értelmében műszaki becsléssel történik.

Új bekötések tervezését megrendelésre, térítés ellenében az Üzemeltető elvégzi. A földmunkát, aknát szabvány szerint a fogyasztó építi meg, a csőszerelést, vízóra elhelyezést az Üzemeltető térítés ellenében elvégzi. Az Üzemeltető a bekötésekről költségbecsléssel a lakosság felé tájékoztatást ad.

A hatósági engedélyeket a vízbekötéshez az Üzemeltető szerzi be.

A szolgáltatást érintő kérdésekben az Üzemeltető a fogyasztókat és az Önkormányzatot tájékoztatja a helyben szokásos módon.

A tájékoztatás történhet:

- plakátok útján,
- hangos-bemondással,
- újság és rádió útján,
- számlamellékleten,
- helyi TV útján.

A fogyasztó személyében beálló változást a változás bekövetkezésétől számított 8 napon belül az Üzemeltetőnek írásban kell bejelenteni az adásveteli (csere, bérleti, stb.) szerződés másolatának egyidejű átadásával. Ennek elmulasztása esetén a számla megfizetése a korábbi és az új fogyasztó egyetemlegesen felel a 38/1995. (IV. 5.) Korm. r. 8. § 4. pontja alapján.

Az Üzemeltető a polgárvédelmi feladatok során a vízellátással kapcsolatos teendőket ellátja.

275/2004

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről a **MIVÍZ MISKOLCI VÍZMŰ RT.** ( 3527 Miskolc, József A: u. 78; cégjegyzék szám: 05 10 000183; adószám: 11380179-2-05; képviselő: Vojtilla László igazgató ), mint üzemeltető ( továbbiakban: Üzemeltető ),

másrészről Felsőzsolca Város Önkormányzata ( 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.; adószám: 15.218.977.205; képviselő: Fehér Attila polgármester ) ( továbbiakban: Önkormányzat )

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy a közöttük 1999. december 23. napján létrejött Üzemeltetési Szerződést – figyelemmel az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. tv. módosulására - közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják.
2. Felek rögzítik, hogy az üzemeltetési szerződés 4. pontja első bekezdésének 3. mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:  
„A díjban a közművek használatának ellenszolgáltatásaként 7,50 – 7,50.- Ft/m<sup>3</sup> díjtétel szerepel, melyet az Üzemeltető köteles az Önkormányzathoz megfizetni.”
3. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.

Jelen módosítást a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Miskolc, 2004. január 05.



MIVÍZ Miskolci Vízmű Rt.



Felsőzsolca Város Önkormányzat

2005 AUG 11

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS 2. SZ. MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről a **MIVÍZ Miskolci Vízmű Korlátolt Felelősségű Társaság** (3527 Miskolc, József A. u. 78.; cégjegyzékszám: 05 09 012433; adószám: 13546904-2-05; képviselő: Vojtilla László igazgató), mint üzemeltető (továbbiakban: **Üzemeltető**),

másrészről **Felsőzsolca Város Önkormányzata** (3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.; képviselő: Fehér Attila polgármester) (továbbiakban: **Önkormányzat**)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

Üzemeltető tájékoztatja az Önkormányzatot, hogy jogelődje, a MIVÍZ Rt. (3527 Miskolc, József A. u. 78.; cégjegyzékszám: 05 10 000183) 2005. augusztus 01. napjával – szétválással - átalakult. Az átalakulás során a MIVÍZ Rt. cégneve **VFV Miskolc Rt.**-re (cégjegyzékszám: 05 10 000183; adószám: 11380179-2-05; képviselő: Dömötör Zoltán vezérigazgató) változott, míg a kiválással létrejött társaság a **MIVÍZ Miskolci Vízmű Kft.** (3527 Miskolc, József A. u. 78.; cégjegyzékszám: 05 09 012433; képviselő: Vojtilla László igazgató) lett.

A tulajdonos – Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata – döntése értelmében a szétválást követően mind a VFV Miskolc Rt., mind pedig a MIVÍZ Kft. jogutód az általa működtetett vagyron, valamint az általa végzett tevékenység tekintetében, így az ezekhez kapcsolódó szerződések esetében is.

1. Szerződő Felek – a Felsőzsolca Város ivóvíz- és szennyvízhálózatának üzemeltetése tárgyában - közöttük 1999. december 23. napján létrejött és 2004. január 05. napján módosított Üzemeltetési Szerződést - figyelemmel a fentiekben rögzített változásokra - közösen az alábbiak szerint módosítják.
2. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az üzemeltetési szerződés bevezetésében Üzemeltetőként megjelölt MIVÍZ Rt. helyébe 2005. augusztus 01. napjától kezdődően – jogutódlás folytán – a MIVÍZ Kft. (3527 Miskolc, József A. u. 78.; cégjegyzékszám: 05 09 012433; adószám: 13546904-2-05; képviselő: Vojtilla László igazgató) lép.  
Ennek értelmében az Önkormányzat és a MIVÍZ Rt. között létrejött üzemeltetési jogviszonyból eredő és a MIVÍZ Rt.-hez kötődő jogok, illetve kötelezettségek 2005. augusztus 01. napjától kezdődően a **MIVÍZ Kft.**-t illetik, illetve terhelik.
3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen módosítás az üzemeltetési szerződés egyéb részeit nem érinti, így a szerződésből eredő jogok és abban vállalt kötelezettségek – tekintettel a fentiekben rögzített jogutódlás tényére - változatlan tartalommal érvényben maradnak.

Jelen módosítást a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Miskolc, 2005. augusztus 02.



MIVÍZ Kft.

Fehér Attila  
Felsőzsolca Város Önkormányzat



## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS 3. SZ. MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről a **MIVÍZ Miskolci Vízmű Korlátolt Felelősségű Társaság** (3527 Miskolc, József A. u. 78; cégjegyzékszám: 05 09 012433; adószám: 13546904-2-05; képviselő: Vojtilla László Igazgató), mint üzemeltető (továbbiakban: **Üzemeltető**),

másrészről **Felsőzsolca Város Önkormányzata** (3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.; képviselő: Fehér Attila Polgármester) (továbbiakban: **Önkormányzat**)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Felsőzsolca Város ivóvíz- és szennyvízhálózatának üzemeltetése tárgyában közöttük 1999. december 23. napján létrejött és többször módosított Üzemeltetési Szerződést közösen az alábbiak szerint módosítják.
2. Felek rögzítik, hogy az Üzemeltetési Szerződés 4. pontja első bekezdésének 3. mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:  
„A díjban a közművek használatának ellenszolgáltatásaként 14 - 14 Ft/m<sup>3</sup> díjtétel szerepel, melyet az Üzemeltető köteles az Önkormányzathoz megfizetni.”.
3. Felek az Üzemeltetési Szerződés 6. pontját az alábbiak szerint módosítják:  
„Felek a jelen szerződést 2000. január 1. napjától 2009. december 31. napjáig terjedő határozott időre kötik.”.
4. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen módosítás az Üzemeltetési Szerződés egyéb részeit nem érinti, így a szerződésből eredő jogok és abban vállalt kötelezettségek változatlan tartalommal érvényben maradnak.

Jelen módosítást a Felek elolvasás és érteimezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Miskolc, 2006. március 13.



MIVÍZ Kft.



Felsőzsolca Város Önkormányzat

VN - 000001 / 2009.

\*

VN - 000046 - 2009

## Megállapodás

En.

2012. 03. 31.

mely létrejött egyrészről

Név: **Felsőzsolca Város Önkormányzata**  
Székhely: 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.  
Számlevelető: Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet  
Bankszámlaszám: 54500112-10030015  
Képviselő: Fehér Attila polgármester

(továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről a

Cégnév: **MIVÍZ Miskolci Vízmű Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 3527 Miskolc, József A. u. 78.  
Cégjegyzékszám: 05 09 012433  
Adószám: 13546904-2-05  
Számlevelető: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
Bankszámlaszám: 10918001-00000004-06990008  
Képviselő: Duzsik Gábor általános ügyvezető igazgató

mint üzemeltető (továbbiakban: **Üzemeltető**),

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük Felsőzsolca Város ivóvíz- és szennyvízhálózatának üzemeltetése tárgyában 2009.12.31-ig üzemeltetési szerződés volt érvényben.
2. Felek rögzítik továbbá, hogy Felsőzsolca város a tulajdonában lévő ivóvíz és szennyvíz víziközműveinek üzemeltetésére koncessziós pályázatot kíván kiírni.
3. Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 2.pontban körülírt víziközművek üzemeltetésére irányuló koncessziós szerződés megkötése tárgyban kiírt nyilvános koncessziós pályázat eredményhirdetését követően a nyertes pályázóval történő koncessziós szerződés aláírásának napjáig a MIVÍZ Kft a jelen megállapodás 1.pontjában hivatkozott, 2009. december 31-ig érvényben lévő Üzemeltetési szerződésben foglaltak szerint ellátja Felsőzsolca város területén a vízi közművek (ivóvíz, szennyvíz) üzemeltetését. Ezen időszakban a MIVÍZ Kft a 2009.december 31-én érvényes közüzemi díjakat érvényesíti a szolgáltatást igénybevevők (fogyasztók) számláiban. A koncessziós díj vonatkozásában is a 2009.december 31-én érvényes

díjtételeket alkalmazza az Önkormányzat 2010. január 1-től a koncessziós pályázat útján kiválasztott üzemeltetővel történő szerződéskötés időpontjáig.

Jelen megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Miskolc, 2009. december 22.



*[Handwritten signature]*  
Felsőzsolca Város Önkormányzata

MIVÍZ Kft.

Ellenjegyző:



*[Handwritten signature]*  
Sáhó Zoltánné  
jegyző

**MIVÍZ Kft.**  
3527 Miskolc, József A. u. 78.

MIVÍZ Kft.

### Megállapodás módosítása

Melléklet: .....
2012-01-11
.....

mely létrejött egyrészről

Név: Felsőzsolca Város Önkormányzata  
 Székhely: 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.  
 Számlavezető: Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet  
 Bankszámlaszám: 5450011-10030015  
 Képviselő: Dr. Tóth Lajos polgármester  
 (a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Cégnév: MIVÍZ Miskolci Vízmű Vállalat Korlátolt Felelősségű  
 Társaság  
 Székhely: 3527 Miskolc, József A. u. 78.  
 Cégjegyzékszám: 05 09 012433  
 Adószám: 13546904-2-05  
 Számlavezető: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
 Bankszámlaszám: 10918001-00000004-06990008  
 Képviselő: Üszögh Lajos ügyvezető igazgató  
 Mint üzemeltető (továbbiakban: Üzemeltető)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük Felsőzsolca Város ivóvíz-és szennyvízhálózatának üzemeltetése tárgyában 2009. december 31. napjáig üzemeltetési szerződés volt érvényben. Ezt követően Felsőzsolca város a tulajdonában lévő ivóvíz és szennyvíz víziközműveinek üzemeltetésére koncessziós pályázatot írt ki. Erre tekintettel felek 2009. december 22. napján megállapodást kötöttek, mely szerint 2010. január 1-jétől az Üzemeltető továbbra is végzi a szolgáltatást, a koncessziós pályázat útján kiválasztott üzemeltetővel történő szerződés megkötésének időpontjáig.
2. Figyelemmel arra, hogy a koncessziós pályázat útján Felsőzsolca Város kiválasztotta a szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetőt, de a kiválasztott üzemeltető a 2009. december 22. napján megkötött megállapodást az alábbi feltételekkel hosszabbítja meg:
3. Felek megállapodnak abban, hogy Felsőzsolca város szennyvíz víziközműveinek végleges üzemeltetési formájáról Felsőzsolca Város Önkormányzata a lehetséges üzemeltetési formák alapos áttekintését követően kíván végleges döntést hozni.

4. **Felek megállapodnak abban, hogy a Felsőzsolca város szennyvíz víziközműveinek üzemeltetését a MIVÍZ Miskolci Vízmű Korlátolt Felelősségű Társaság, mint üzemeltető 2012 március 31. napjáig látja el. Az üzemeltetést, az Önkormányzat hivatalos tájékoztatását követően a MIVÍZ Kft. a végleges üzemeltetési formában üzemeltető társaságnak köteles átadni.**
5. Jelen módosítás aláírását követően az üzemeltető által végzett szolgáltatás díjairól, az üzemeltetési forma ismeretében, külön iratban döntenek a felek.
6. Felek megállapodnak abban, hogy jelen módosítást a szolgáltatás folytonosságának biztosítása céljából a 2009. december 22. napján kötött megállapodás elválaszthatatlan részeként kezelik.

Jelen módosítást felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

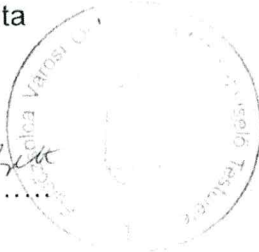
Felsőzsolca,, 2011. *október 04.*

.....  
Felsőzsolca Város Önkormányzata

.....  
MIVÍZ Kft.

Ellenjegyző:

.....  
jegyző





Megállapodás  
módosítása

MIVÍZ Kft.
Melléklet: .....
2013-03-11

mely létrejött egyrészről

Név: Felsőzsolca Város Önkormányzata  
Székhely: 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.  
Számlavezető: Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet  
Bankszámlaszám: 5450011210030015  
Képviselő: Dr. Tóth Lajos polgármester  
(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Cégnév: MIVÍZ Miskolci Vízmű Vállalat Korlátolt Felelősségű  
Társaság  
Székhely: 3527 Miskolc, József A. u. 78.  
Cégjegyzékszám: 05 09 012433  
Adószám: 13546904-2-05  
Számlavezető: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
Bankszámlaszám: 10918001-00000004-06990008  
Képviselő: Úszógh Lajos ügyvezető igazgató  
Mint üzemeltető (továbbiakban: Üzemeltető)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük Felsőzsolca Város ivóvíz-és szennyvízhálózatának üzemeltetése tárgyában 2009. december 31. napjáig üzemeltetési szerződés volt érvényben. Ezt követően Felsőzsolca város a tulajdonában lévő ivóvíz és szennyvíz víziközműveinek üzemeltetésére koncessziós pályázatot írt ki. Erre tekintettel felek 2009. december 22. napján megállapodást kötöttek, mely szerint 2010. január 1-jétől az Üzemeltető továbbra is végzi a szolgáltatást, a koncessziós pályázat útján kiválasztott üzemeltetővel történő szerződés megkötésének időpontjáig.
2. Figyelemmel arra, hogy a koncessziós pályázat útján Felsőzsolca Város kiválasztotta a szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetőt, de a kiválasztott üzemeltető a 2009. december 22. napján megkötött, majd **2011. november 1.napján módosított megállapodást a3. pont szerinti feltételekkel hosszabbítja meg.**
3. **Felek rögzítik, hogy jogszabályváltozás folytán Felsőzsolca város szennyvíz víziközműveinek végleges üzemeltetési formájára nézve koncessziós pályázat kiírása nem kötelező. A 2011. december 30. napján elfogadott, a víziközművek üzemeltetéséről szóló 2011. évi CCIX. Tv. 17.§ (2).bek-e alapján lehetőség van határozatlan időre szóló üzemeltetési**

M. V.

szerződés megkötésére. A hivatkozott § 2012. július hó 1. napján lép hatályba. A folyamatos üzemeltetésre tekintettel felek már most ezen jogszabályhelynek megfelelni kívánnak, ezért a 4., 5, 6, pontot módosítják.

4. Felek megállapodnak abban, hogy a Felsőzsolca város szennyvíz víziközműveinek üzemeltetését a MIVÍZ Miskolci Vízmű Korlátolt Felelősségű Társaság, mint üzemeltető 2012 március 31. napjától határozatlan időre látja el.
5. A határozatlan idejű üzemeltetési szerződésre tekintettel a felek által gyakorolható felmondási jogot – megfelelően a 2011. évi CCIX. Tv.-nek- a következők szerint rögzítik. Felek megállapodnak abban, hogy az üzemeltetési szerződést mindkét fél 2011.évi CCIX tv. 20.§ (1)-(2) bek-e szerint az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel mondhatják fel. A felmondási okok tekintetében felek már most megállapodnak a hivatkozott § (1) és (2) bek-e, a),b),c) pontjai alkalmazásáról.
6. Jelen módosítás aláírását követően az üzemeltető által végzett szolgáltatás díjairól, az elfogadott 2011.évi CCIX. Tv.-ben foglaltak alapján külön iratban döntenek a felek.
7. Felek megállapodnak abban, hogy az üzemeltetési szerződést a 2011.évi CCIX.Tv. pontjainak és a megjelenő, a víziközmű szolgáltatásra vonatkozó rendeletek hatálybalépése tekintettel legkésőbb 2012. december 31. napjáig felülvizsgálják és módosítják. Ez a határidő annyiban alkalmazható, amennyiben a megjelenő jogszabályok lehetővé teszik, és nem zárja ki a határidő előtt történő akár többszöri módosítást sem.
8. Felek megállapodnak abban, hogy jelen módosítást a szolgáltatás folytonosságának biztosítása céljából a 2009. december 22. napján kötött, és 2011november 1.napján módosított megállapodásokkal együtt érvényes.

Jelen módosítást felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Miskolc, 2012. március 30.



.....  
Felsőzsolca Város Önkormányzata

Ellenjegyző:

.....  
jegyző

.....  
MIVÍZ Kft.